



Aviso
3 de diciembre de 2010

Joel I. Klein
Canciller

Propuesta de reducción de grados de la escuela M.S. 390 (10X390) para que abarque desde 6.º a 8.º grado

I. Descripción del tema y propósito del punto propuesto a considerarse.

M.S. 390 (10X390, “M.S. 390”) es una escuela intermedia zonal existente, ubicada en 1930 Andrews Avenue, Bronx, NY 10453, del Distrito escolar comunal 10. M.S. 390 está ubicada conjuntamente con P.S. 396, una escuela primaria que presta servicios a estudiantes de jardín de infantes a cuarto grado y ofrece un programa de prejardín de infantes.

Actualmente presta servicios a estudiantes de quinto al octavo grado. Esta es una propuesta para implementar una “reducción de grados,” lo cual significa que la escuela dejaría de recibir a estudiantes de quinto grado después del actual año lectivo 2010-2011. Al final del año escolar 2010-2011, todos los alumnos de quinto grado de la escuela M.S. 390 que alcancen los estándares de promoción continuarán en la escuela en sexto grado. A partir de septiembre de 2011, M.S. 390 solo recibiría a estudiantes de sexto a octavo grado.

El Departamento de Educación (DOE) se esfuerza para garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a escuelas de alta calidad en todas las etapas de su educación. El tener escuelas intermedias que comienzan en grados diferentes (por ejemplo, de 5.º a 8.º grado en lugar de 6.º a 8.º grado) crea niveles desiguales de acceso para los alumnos en función simplemente del año en el cual egresan de primaria. Las escuelas primarias típicamente terminan en quinto grado. Las escuelas intermedias generalmente aceptan estudiantes a partir del sexto grado.

M.S. 390 es una de las dos escuelas intermedias de 5.º a 8.º grado que quedan en el Distrito 10. La reducción de grados propuesta ayudará a estandarizar la solicitud de ingreso a la escuela intermedia y a los grados inferiores en el Distrito 10. Además, M.S. 390 se convertirá en una opción de escuela intermedia para los estudiantes de los distritos 9 y 10 que soliciten el ingreso a sexto grado para el ciclo lectivo 2010-2011. Aunque aumente el número de estudiantes de sexto grado que vivan en la zona correspondiente a la escuela M.S. 390, todos ellos aun recibirán la garantía de una vacante en esta escuela.

El DOE también propone la expansión de las escuelas P.S. 226 y P.S. 396, las dos escuela primarias que prestan servicios a los estudiantes en la misma zona que M.S. 390, cuyos estudiantes generalmente se inscriben en M.S. 390, de la escuela de jardín de infantes a 4.º y de jardín de infantes a 5.º grado. P.S. 396 está ubicada conjuntamente con M.S. 390 en X026, y la escuela P.S. 226 está ubicada en los edificios X826 y X827. En caso de aprobarse estas propuestas de expansión de grados, a partir de septiembre de 2011, los estudiantes de cuarto grado que asisten a las escuelas P.S. 396 y P.S. 226 podrán permanecer en su escuela primaria para el quinto grado, y ya no tendrán que asistir a M.S. 390 para quinto grado tal como lo hacen actualmente.

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Telephone: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

II. Información acerca del lugar donde puede obtenerse el texto completo de la propuesta.

La Declaración sobre el impacto académico (EIS) se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Jan2011Proposals>

También puede encontrar una copia de la EIS en la oficina principal de la escuela M.S. 390.

III. Envío de comentarios del público.

Los comentarios escritos pueden enviarse a D10Proposals@schools.nyc.gov.

Los comentarios expresados oralmente se pueden dejar en el teléfono 212-374-5159.

IV. Nombre, oficina, dirección, dirección de correo electrónico y número de teléfono del funcionario del distrito de la ciudad, ampliamente conocedor del tema en cuestión y que puede aportar información al respecto.

Nombre: Izaak Orlansky
Oficina: Division of Portfolio Planning
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D10Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-5159

V. Fecha, hora y lugar donde se desarrollará la audiencia conjunta para considerar esta propuesta.

4 de enero de 2011, a las 6:00 pm.
En M.S. 390 / P.S. 396
1930 Andrews Avenue
Bronx, NY 10453

Las preguntas acerca de la propuesta pueden realizarse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después del inicio. Habrá servicios de interpretación al español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la política educativa en la cual se votará en relación al punto propuesto.

19 de enero de 2011, a las 6:00 pm.
Brooklyn Technical High School
29 Fort Greene Place
Brooklyn, NY 11217

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Telephone: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588